

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

F. 94 — 1992

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

[C — 27408]

7 JUILLET 1994

Décret concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Le présent décret est applicable aux institutions publiques ou privées qui pratiquent la médiation de dettes telle que définie à l'article 1er, 13°, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, et qui exercent cette activité dans le territoire de la région de langue française.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Action sociale dans ses attributions statue sur les demandes d'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes.

En cas de refus ou de retrait d'agrément, les institutions disposent d'un recours auprès du Gouvernement.

Art. 3. Le Gouvernement fixe la procédure de demande d'octroi d'agrément et de recours.

L'agrément est octroyé pour une période de six ans. Il est renouvelable par période de six ans.

Art. 4. L'agrément peut être accordé aux institutions publiques ou privées qui, à la fois :

1° affectent à la médiation de dettes un travailleur social disposant d'une formation spécialisée de trente heures au moins en matière de médiation de dettes ou disposant d'une expérience professionnelle utile de trois ans;

2° justifient l'occupation d'un docteur ou licencié en droit disposant de la formation ou de l'expérience professionnelle susvisées ou ont conclu une convention avec un docteur ou licencié en droit répondant au moins à une de ces conditions ou avec l'Ordre des avocats d'un barreau.

Le Gouvernement définit le contenu de la formation spécialisée visée ci-avant.

Art. 5. Les institutions, autres qu'un centre public d'aide sociale, ne peuvent être agréées que si, en outre, elles :

1° ne poursuivent pas un but de lucre;

2° disposent de la personnalité juridique;

3° ont notamment pour objet social l'aide aux personnes en difficulté.

Art. 6. L'agrément n'est accordé aux institutions privées qui sollicitent la prise en charge totale ou partielle du coût réel de la médiation, qu'après approbation du tarif de ces frais par le Ministre qui a l'Action sociale dans ses attributions. Celui-ci pourra être rattaché à l'indice des prix à la consommation et faire l'objet d'une adaptation annuelle. Toute autre adaptation de ce tarif fait l'objet d'une nouvelle approbation.

Un tarif maximum sera fixé par le Gouvernement.

Art. 7. Le Ministre qui a l'Action sociale dans ses attributions peut, nonobstant le respect des conditions visées ci-avant, refuser l'agrément :

1° aux institutions, lorsqu'il est établi un manque d'honorabilité ou de désintéressement dans leur chef, ou dans celui d'un de leurs organes, mandataires ou préposés;

2° aux institutions au sein desquelles les fonctions de président, d'administrateur, de directeur ou de mandataire sont confiées à une personne non réhabilitée ayant encouru une peine d'emprisonnement d'au moins un mois, même avec sursis, pour une infraction prévue à l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions;

3° aux institutions ne jouissant pas d'une indépendance suffisante vis-à-vis des personnes ou institutions exerçant une activité de prêteur ou d'intermédiaire de crédit soumise à la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation.

Art. 8. Les institutions publiques agréées autres que les centres publics d'aide sociale et les associations de centres publics d'aide sociale visées au chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale ne peuvent réclamer, en dehors des frais directement liés à la procédure de médiation de dettes, aucune rétribution ni indemnité, sous quelque dénomination que ce soit.

Art. 9. Les institutions privées agréées ne peuvent réclamer, outre les frais directement liés à la procédure de médiation de dettes, que les montants prévus par la tarification visée à l'article 6. Elles doivent, par ailleurs, porter ce tarif à la connaissance des demandeurs préalablement à leur intervention.

Art. 10. Les institutions agréées doivent respecter les obligations suivantes :

1° mentionner l'agrément;

2° informer le Ministre qui a l'Action sociale dans ses attributions de toute modification des statuts et des désignations d'administrateurs, de la cessation de l'activité de médiation de dettes ou lorsqu'elles ne remplissent plus les conditions d'agrément fixées par le décret;

3° se soumettre au contrôle des membres du service d'inspection de l'Administration désignés par le Ministre qui a l'Action sociale dans ses attributions et lui transmettre un rapport annuel dans le courant du premier trimestre qui suit l'exercice.

Art. 11. Le Ministre qui a l'Action sociale dans ses attributions peut retirer à tout moment l'agrément en cas de non-respect des dispositions du présent décret.

(1) Session 1993-1994.

Documents du Conseil 233 (1993-1994) Nos 1 et 3.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 15 juin 1994.

Discussion — Vote.

Art. 12. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1er de celle-ci.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 7 juillet 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,
R. COLLIGNON

Le Ministre du Développement technologique, de la Recherche scientifique,
de l'Emploi et de la Formation professionnelle,
A. LIENARD

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,
B. ANSELME

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports,
A. BAUDSON

Le Ministre des Travaux publics,
J.-P. GRAFE

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 94 — 1992

{C — 27408}

7 JULI 1994. — Decreet betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet is van toepassing op openbare of privé-instellingen voor schuldbemiddeling, zoals zij bepaald is in artikel 1, 13°, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, die die activiteit uitoefenen op het grondgebied van het Franse taalgebied.

Art. 2. De Minister van Sociale Actie beslist over de aanvragen om erkenning van de instellingen voor schuldbemiddeling.

In geval van weigering of intrekking van de erkenning, kunnen de instellingen een beroep bij de Regering instellen.

Art. 3. De Regering stelt de aanvraagprocedure voor de toekenning van de erkenning en de beroepsprocedure vast.

De erkenning wordt toegekend voor een periode van zes jaar en is vernieuwbaar voor periodes van zes jaar.

Art. 4. De erkenning kan worden toegekend aan instellingen die tegelijkertijd :

1° een maatschappelijk werker aanstellen met een gespecialiseerde opleiding van minstens dertig uren inzake schuldbemiddeling of met een beroepservaring van drie jaar;

2° bewijzen dat ze een doctor of licentiaat in de rechten met bovenvermelde opleiding of beroepservaring tewerkstellen of een overeenkomst hebben gesloten met een doctor of licentiaat in de rechten die aan minstens één van die voorwaarden voldoet of met de Orde der Advokaten bij een balie.

De Regering bepaalt de inhoud van voormelde gespecialiseerde opleiding.

Art. 5. Instellingen die geen openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zijn, kunnen enkel worden erkend als ze bovendien :

1° geen winstoogmerk najagen;

2° de rechtspersoonlijkheid hebben;

3° met name de hulp aan in moeilijkheden verkerende personen tot maatschappelijk doel hebben.

Art. 6. De erkenning wordt pas toegekend aan privé-instellingen die om de totale of gedeeltelijke overneming van de werkelijke bemiddelingskosten verzoeken, na goedkeuring van het bedrag van die kosten door de Minister van Sociale Actie. Dat bedrag kan gekoppeld worden aan het indexcijfer van de consumptieprijzen en jaarlijks aangepast worden. Elke andere aanpassing van dat tarief wordt onderworpen aan een nieuwe goedkeuring.

Een maximumtarief zal door de Regering worden vastgesteld.

(1) Zitting 1993-1994.

Stukken van de Raad 233 (1993-1994) nrs. 1 tot 3.

Integraal verslag. Openbare vergadering van 15 juni 1994.

Bespreking — Stemming.

Art. 7. Niettegenstaande de naleving van bovenvermelde voorwaarden kan de Minister van Sociale Actie de erkenning weigeren aan instellingen :

1° indien wordt vastgesteld dat zij of één van hun organen, gemachtigden of aangestelden blijk geven van een gebrek aan eerbaarheid of onbaatzuchtigheid;

2° binnen dewelke de functies van voorzitter, bestuurder, directeur of gemachtigde worden toevertrouwd aan een niet gerehabiliteerde persoon die veroordeeld werd tot een gevangenisstraf van minstens één maand, zelfs met uitstel, voor een overtreding bedoeld in het koninklijk besluit nr. 22 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerde verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te spreken;

3° die niet voldoende zelfstandig zijn t.o.v. personen of instellingen die een activiteit van kredietgever of kredietbemiddelaar uitoefenen krachtens de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet.

Art. 8. De erkende openbare instellingen die noch een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn noch een in hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn vereniging van openbare centra voor maatschappelijk welzijn zijn, mogen, behalve de rechtstreeks aan de schuldbemiddelingsprocedure verbonden kosten, geen uitkering of vergoeding opeisen, onder welke benaming dan ook.

Art. 9. Behalve de rechtstreeks aan de schuldbemiddelingsprocedure verbonden kosten, mogen de erkende privé-instellingen enkel de bedragen opeisen die vermeld staan in de in artikel 6 bedoelde tarifiering. Ze moeten dat tarief vóór hun tussenkost aan de aanvragers mededelen.

Art. 10. De erkende instellingen moeten de volgende verplichtingen naleven :

1° de erkenning vermelden;

2° de Minister van Sociale Actie inlichten over elke wijziging van de statuten en over de benoemingen van bestuurders, de beëindiging van de schuldbemiddelingsactiviteit of telkens als ze niet meer voldoen aan de bij het decreet vastgestelde erkenningsvoorwaarden;

3° zich onderwerpen aan de controle van de door de Minister van Sociale Actie aangeduide leden van de inspectiedienst van het Bestuur en hem een jaarverslag toezenden in de loop van de eerste trimester die volgt op het boekjaar.

Art. 11. De Minister van Sociale Actie kan de erkenning ogenblikkelijk intrekken indien de bepalingen van dit decreet niet worden nageleefd.

Art. 12. Dit decreet regelt een in artikel 128, § 1, van de Grondwet bedoelde aangelegenheid, overeenkomstig artikel 138 ervan.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 7 juli 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Technologische Ontwikkeling, Wetenschappelijk Onderzoek,
Tewerkstelling en Beroepsopleiding,

A. LIENARD

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,

B. ANSELME

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer,

A. BAUDSON

De Minister van Openbare Werken,

J.-P. GRAFE

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

W. TAMINIAUX

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

G. LUTGEN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 28 juni 1994 is de heer De Jongh, G., rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, benoemd tot Officier in de Kroonorde.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 23 december 1993 is de heer Peeters, J., ondervoorzitter en jeugdrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op pensioen en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

MINISTERE DE LA JUSTICE

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 28 juin 1994, M. De Jongh, G., juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers, est nommé Officier de l'Ordre de la Couronne.

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 23 décembre 1993, M. Peeters, J., vice-président et juge de la jeunesse au tribunal de première instance de Malines, est admis à la retraite, à sa demande.

Il a droit à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.